

Résumé du discours du Ministre des Affaires étrangères du Japon,
Monsieur NAKASONE Hirofumi

« 11 points pour un désarmement nucléaire dans le monde »

Le Ministre des Affaires étrangères du Japon, NAKASONE Hirofumi, a prononcé un discours le 27 avril 2009 lors d'un colloque organisé par l'Institut Japonais des Affaires étrangères à Tokyo au Japon, dans lequel il a proposé 11 points classés sous trois piliers ainsi que des actions prises par le Japon afin de promouvoir le désarmement nucléaire dans le monde.

I- Le désarmement nucléaire par tous les États détenant les armes nucléaires

- 1) Le leadership et la coopération entre les États-Unis et la Russie : Il est important et l'un des clés que le leadership et la coopération entre les États-Unis et la Russie, les deux pays qui ont activement avancé le désarmement nucléaire, soient renforcés. Le Japon espère que les États-Unis et la Russie mèneront le monde vers un nouvel ordre de sécurité notamment à travers la conclusion rapide d'un Traité successeur au START 1 (Traité de réduction des armes stratégiques) prochainement, et réduire, encore plus, les têtes de missiles nucléaires, construire une confiance mutuelle en ce qui concerne les missiles de défense et renforcer l'encadrement pour le contrôle des armes nucléaires et du matériel.
- 2) Le désarmement nucléaire par la Chine et les autres états détenant les armes nucléaires : Il est important pour la promotion du désarmement nucléaire dans le monde que la Chine et les autres États détenant les armes nucléaires prennent des mesures de désarmement nucléaire y compris la réduction des armes nucléaires en appuyant la transparence sur leurs arsenaux. Il est nécessaire pour ces pays de geler le développement des armes nucléaires et des missiles et autres engins de lancement qui pourront détruire la vitesse acquise vers le désarmement nucléaire.
- 3) La transparence sur les arsenaux nucléaires : Le Japon incite fortement tous les États détenant des armes nucléaires à montrer régulièrement des informations suffisantes concernant leurs propres arsenaux nucléaires, tels que le nombre des armes nucléaires, l'excédent de matières fissiles nucléaires ainsi que les engins de lancement. Le Japon propose un nouveau concept de « Culture de la révélation des informations » que les États détenant les armes nucléaires doivent développer ensemble.

- 4) Le désarmement nucléaire irréversible : Le Japon se réjouit des mesures de désarmement nucléaire prises dernièrement par quelques états détenant des armes nucléaires. Le Japon incite les États détenant les armes nucléaires qui n'ont pas encore pris de mesures irréversibles pour le désarmement à les appliquer.
- 5) Étude sur la vérification future : En procédant à la vérification du démontage des armes nucléaires, les informations sensibles concernant les armes nucléaires doivent être strictement protégées afin d'éviter une fuite d'informations. En attribuant une importance à la diplomatie scientifique et technologique, le Japon est prêt à contribuer à l'initiative du Royaume Uni et de la Norvège pour mener une recherche technique sur cette approche de vérification.

II- Les mesures qui doivent être prises par la Communauté internationale entière (Mesures multilatérales)

- 6) Interdiction des essais nucléaires : Le Japon se réjouit de la position positive de la nouvelle administration des États-Unis envers la ratification du TICEN (Traité d'interdiction complète des essais nucléaires). Le Japon souhaite que les États-Unis ratifient ce Traité avant la Conférence d'examen du TNP (Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires) en 2010. Le Japon travaillera avec la Chine, l'Inde, le Pakistan et les autres pays dont les ratifications sont nécessaires pour l'entrée en vigueur du Traité pour leur prochaine ratification du TICEN, et établir « un programme pour la promotion de la prochaine entrée en vigueur du TICEN » en faisant des démarches sur la prochaine ratification et contribuer à l'établissement d'un système de vérification global. Dans le but d'aider de tels pays à réaliser la ratification du TICEN, le Japon fournira une formation technique en faveur des experts en sismologie par les pays pertinents.
- 7) Interdiction de la production de matières fissiles à usage militaire : La communauté internationale doit commencer des négociations immédiates sur le Traité pour un arrêt total de la production de matières fissiles et imposer une limitation quantitative sur les armes nucléaires. Le Japon incite fortement tous les pays à déclarer un moratoire afin de geler la production de matières fissiles à usage militaire qui met la conclusion de ce Traité en instance.
- 8) Restriction des missiles balistiques : Le développement des missiles balistiques a été une source de suspicion et des tensions dans des régions autour du monde y compris l'Asie du Nord-est. Le Japon soutient la mondialisation du Traité sur les forces nucléaires à portée intermédiaire entre

les États-Unis et la Russie ainsi que la mobilisation de l'Union européenne pour proposer un Traité pour l'interdiction de missiles sol-sol à portée courte et intermédiaire.

III- Mesures pour le soutien des pays qui œuvrent pour la promotion de l'usage pacifique de l'énergie nucléaire

- 9) La coopération internationale pour l'énergie nucléaire civile : Le Japon a mis en place une approche appelée « 3S » en référence aux garanties, la sûreté nucléaire et la sécurité nucléaire. Le Japon déploie ses efforts pour faire de l'importance du « 3S » une entente commune internationale. Le Japon a l'intention d'aider les pays nouvellement introduits aux centrales de l'électronucléaire à prendre de tels mesures qui garantiront l'application des « 3S ». Le Japon a toujours soutenu le développement des ressources humaines et la construction des compétences dans les pays d'Asie.
- 10) Les Garanties de l'AIEA : Il est important de renforcer la transparence sur les activités nucléaires de chaque pays en s'assurant que tous les pays œuvrent pour la promotion des usages pacifiques de l'énergie nucléaire conformément aux garanties les plus élevés de l'AIEA, spécialement les Accords de garanties généralisées de la TNP ainsi que le Modèle du Protocole Additionnel, et le Japon a toujours travaillé activement pour leur universalisation. Sur plusieurs occasions, y compris les séminaires de l'AIEA et les Consultations Asiatiques de haut niveau sur la Non-prolifération, le Japon a partagé son savoir et ses expériences concernant l'application des Garanties de l'AIEA avec les autres pays. Le Japon continuera à faire de tels efforts.
- 11) La prévention contre le terrorisme nucléaire : Afin de prévenir le terrorisme nucléaire, il est essentiel de renforcer la gestion non seulement des usines de l'énergie nucléaire et les équipements relatifs au cycle du combustible nucléaire mais aussi le contrôle de tout le matériel nucléaire et radioactif. Le Japon se réjouit de la proposition du Président Obama de tenir un « Sommet mondial sur la sécurité nucléaire ».

IV- Les actions du Japon pour avancer le désarmement nucléaire mondial

- Le Japon a proposé ces 11 points pour un désarmement nucléaire mondial au Comité de préparation pour la Conférence d'examen du TNP en 2010 tenu en mai 2009 afin d'entretenir un environnement favorable pour une conclusion réussie de cette Conférence.

- Le Japon espère que la Commission Internationale sur la Non-prolifération nucléaire et le Désarmement établira un ensemble de propositions réalistes et applicables qui guideront tous les pays vers un monde sans armes nucléaires. Ensemble avec le gouvernement Australien, le Japon continuera à fournir autant que possible du soutien à la Commission.

- C'est la mission du Japon de transmettre à tous les peuples autour du monde les faits de la calamité des bombardements nucléaires qui ont arrivés en août 1945 à Hiroshima et à Nagasaki, au-delà des frontières des points de vues politiques diverses et des idéologies.

- Le Japon planifie de tenir une conférence internationale au début de l'année prochaine afin d'encourager l'application des actions concrètes par la Communauté internationale pour promouvoir le désarmement nucléaire mondial.